

Руководство пользователя  
(Русский)

# BEATSTEP

Контроллер и секвенсор

**Arturia**<sup>®</sup>  
MUSICAL INSTRUMENTS

# Спасибо вам за покупку Arturia BeatStep!

## Внутри коробки вы найдете:

- Контроллер BeatStep
- USB-кабель
- MIDI-кабель-адаптер
- Краткое руководство BeatStep. Этот документ имеет наклейку на внутренней стороне обложки, содержащую серийный номер и регистрационный код, которые вам понадобятся для регистрации вашего BeatStep.

**Сохраните эту регистрационную информацию - она содержит серийный номер, который требуется для онлайн-регистрации продукта.**

## Техника безопасности

### Характеристики могут быть изменены:

Информация, содержащаяся в данном руководстве, считается достоверной на момент выпуска. Тем не менее, Arturia оставляет за собой право изменять или модифицировать любую из спецификаций без предварительного уведомления или обязательств обновлять оборудование, которое было приобретено.

**Важно:** Продукт и его программное обеспечение, при использовании с усилителем, наушниками или динамиками, в состоянии воспроизводить уровни звука, которые могут привести к потере слуха. Не работайте в течение длительного периода времени на высоком либо на не комфортном уровне звука. Если вы потеряли слух или появился звон в ушах, вы должны проконсультироваться с врачом.

**Внимание:** Издержки, понесенные из-за отсутствия знаний, относящихся к тому, как функционирует устройство, не покрываются гарантией производителя. Пожалуйста, внимательно изучите инструкцию и проконсультируйтесь с продавцом, прежде чем обращаться в сервисную службу.

## Меры предосторожности:

1. Прочитайте инструкцию.
2. Следуйте инструкциям при работе с устройством.
3. Перед очисткой устройства, всегда отключайте кабель USB. При чистке используйте мягкую и сухую ткань. Не используйте бензин, спирт, ацетон, скипидар или любые другие органические растворы; не используйте жидкий очиститель, спрей или влажную ткань.
4. Не используйте устройство вблизи воды или влаги, например, ванна, раковина, бассейн и т.д.

5. Не устанавливайте устройство в неустойчивом положении, в котором оно может случайно упасть.
6. Не ставьте тяжелые предметы на устройство. Не закрывайте отверстия или вентиляционные отверстия; эти места используются для циркуляции воздуха. Не устанавливайте прибор вблизи теплоотвода, в местах с плохой циркуляцией воздуха.
7. Не открывайте и не вставляйте посторонние предметы в устройство; это может привести к пожару или поражению электрическим током.
8. Не допускайте попадания влаги на устройство.
9. Осуществляйте ремонт в специализированном сервисном центре. В случае вскрытия устройства вы аннулируете гарантию. Неправильная сборка может привести к поражению электрическим током или другим неисправностям.
10. Не используйте устройство в грозу; в противном случае это может привести к поражению электрическим током.
11. Не устанавливайте устройство под прямыми солнечными лучами.
12. Не используйте прибор, если поблизости есть утечка газа.
13. Arturia не несет ответственности за любые повреждения или потери данных, вызванные неправильной эксплуатацией устройства.

## Подключение BeatStep

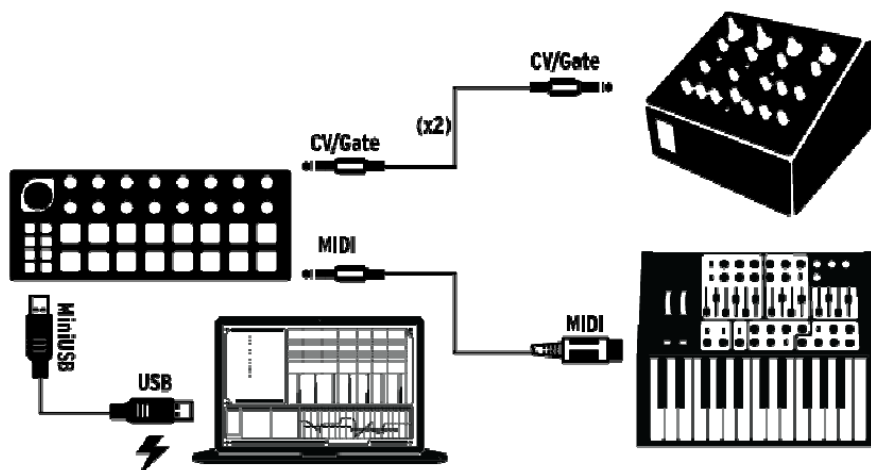
Существует несколько способов подключения BeatStep с другими типами оборудования. Ниже приведены примеры потенциальных установок:

### 1. Подключение BeatStep к компьютеру

BeatStep - контроллер, совместимый с USB-классом, поэтому он может быть подключен к любому компьютеру с USB-портом и использоваться в качестве устройства ввода для различных приложений. В сочетании с утилитой MIDI Control Center Arturia вы получаете возможность определять широкий спектр MIDI-команд, которые будут посылаются с энкодеров и пэдов BeatStep. Вот где начинается волшебство.

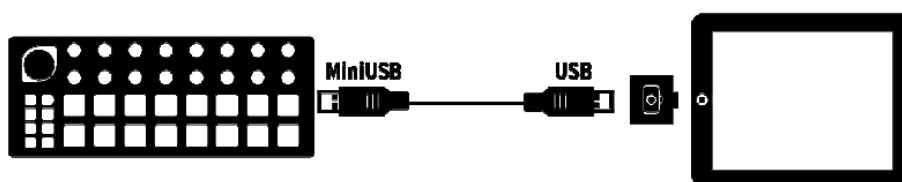


## 2. Подключение BeatStep к MIDI и CV/Gate устройствам



BeatStep одновременно отправляет и получает данные, а также питается от USB-порта вашего компьютера. Информация также может быть отправлена на другие устройства благодаря MIDI-порту BeatStep и разъемам CV/Gate. Как вы можете себе представить, это значительно расширяет возможности даже самых простых систем.

## 3. Подключение BeatStep к iPad®



Добавьте Camera connection kit (продается отдельно), и BeatStep станет устройством ввода для iPad. Это позволяет использовать его, например, в качестве контроллера для приложений Arturia iMini или iSem. Если у вас есть iPad, но у вас еще нет этих приложений, вы захотите их купить!

## Передняя панель

- |                                    |                        |
|------------------------------------|------------------------|
| 1. Энкодеры Level/Rate/Transpose   | 5. Кнопки Mode         |
| 2. Энкодеры                        | 6. Кнопки RECALL/STORE |
| 3. Пэды                            | 7. Кнопка SHIFT        |
| 4. Управление функциями транспорта | 8. Кнопка CHAN         |

### • 1) Энкодеры Level/Rate/Transpose

Этот энкодер на самом деле имеет три функции в зависимости от выбранного режима:

- В режиме CNTRL он по умолчанию управляет основным уровнем, но может быть назначен для управления другими параметрами.
- В режиме SEQ энкодер изменяет темп, но при использовании кнопки SHIFT он транспонирует всю последовательность вверх или вниз хроматически.

### • 2) Энкодеры

16 “бесконечных” энкодеров очень универсальны:

- В режиме CNTRL они становятся полностью назначаемыми для редактирования параметров.
- В режиме SEQ они будут редактировать ноту для соответствующего шага в секвенции.

### • 3) Пэды

Этот режим также определяет функцию 16 чувствительных к скорости и силе нажатия пэдов:

- В режиме CNTRL они могут быть назначены практически для любой функции, связанной с MIDI.
- В режиме SEQ они включают или отключают шаги секвенции. С помощью кнопки SHIFT они устанавливают режим воспроизведения, значение синхронизации, шкалу ввода и длину секвенции.

### • 4) Управление транспортом

Кнопки PLAY/STOP управляют секвенсором с помощью сообщений MIDI Machine Control (если только не горит кнопка EXT SYNC). Но они также могут отправлять другие MIDI-сообщения на вашу DAW, что удобно, если ваша DAW не отвечает на команды MMC. Используйте наше программное обеспечение MIDI Control Center для внесения любых необходимых изменений.

Функция кнопки STOP (СТОП) очевидна. Но кнопка PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) также служит кнопкой ПАУЗЫ/ПРОДОЛЖЕНИЯ. Таким образом, вы можете приостановить секвенцию, а затем снова нажать кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ, чтобы возобновить ее.

### • 5) Кнопки выбора режима (Mode)

Эти две кнопки имеют важные функции:

- Кнопка CNTRL/SEQ переключается между двумя режимами. Вы можете определить, какой режим активен, по цвету светодиодов верхней панели: красный для режима CNTRL и синий для режима SEQ.
- Кнопка EXT SYNC определяет, работает ли блок секвенсора в качестве ведущего или ведомого устройства. Если эта кнопка горит, то активирован режим внешней синхронизации.

**Следующие четыре кнопки используются только в сочетании с пэдами:**

- **6) Кнопки RECALL/STORE**

- Удерживайте кнопку RECALL и выберите пэд для загрузки одного из 16 пресетов в буфер редактирования BeatStep.
- Удерживайте кнопку STORE и выберите пэд для сохранения активного пресета на выбранном месте.

- **7) Кнопка SHIFT**

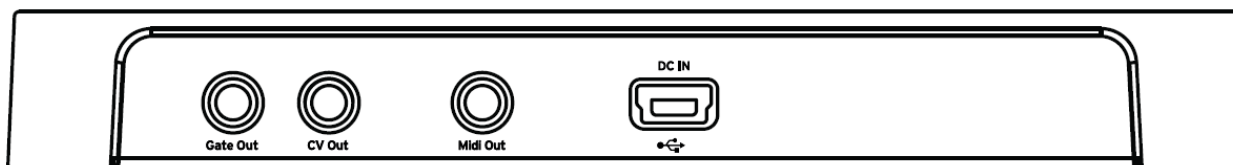
Кнопка SHIFT активна только в режиме SEQ, где она позволяет пэдам устанавливать такие параметры секвенсора, как режим воспроизведения, значение синхронизации и шкала входного сигнала энкодера.

- **8) Кнопка CHAN (Глобальный MIDI-канал)**

Удерживайте кнопку CHAN и выберите пэд для установки глобального MIDI-канала.

**Примечание:** Существует специальная комбинация кнопок, которая работает только в режиме SEQ. Если вы удерживаете одновременно кнопку SHIFT и кнопку CHAN, вы можете нажать любой из 16 пэдов, чтобы установить длину текущей секвенции.

## Задняя панель



### 1. Выходы CV/Gate

Они обычно используются вместе для передачи электрических сигналов на внешние устройства, такие как монофонические аналоговые синтезаторы (например, Arturia MiniBrute или MicroBrute), или на классический модульный аналоговый синтезатор.

### 2. MIDI-соединение

Используйте прилагаемый MIDI-адаптер для отправки всевозможных управляющих сигналов на внешние MIDI-совместимые устройства. Каждый из энкодеров и пэдов BeatStep может быть настроен независимо для отправки определенных MIDI-данных.

### 3. 3 USB/DC IN

Этот разъем обеспечивает подключение питания и передачи данных к компьютеру. Он также может использоваться со стандартным зарядным устройством USB, что позволяет использовать предустановки и последовательности контроллера даже без компьютера.

BeatStep очень портативен, но мы хотели бы быть уверенными, что его переносят только туда, куда вы хотите. Поэтому мы сделали слот для замка Kensington, чтобы вы могли безопасно закрепить его на любой нужной поверхности.